

## **Auszug aus dem Beschlussprotokoll 3. Ratssitzung vom 30. Mai 2018**

- 77. 2018/33  
Globalbudgetantrag von Marcel Bührig (Grüne) und Dr. David Garcia Nuñez (AL)  
vom 31.01.2018:  
Globalbudgets der Alters- und Pflegezentren, Einführung einer neuen Steuerungs-  
vorlage «Personalschlüssel in der Pflege» für das Verhältnis zwischen ausgebil-  
detem Pflegepersonal und den Bewohnenden**

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist die Vorsteherin des Gesundheits- und Umwelt-  
departements namens des Stadtrats bereit, den Globalbudgetantrag zur Prüfung  
entgegenzunehmen.

Marcel Bührig (Grüne) begründet den Globalbudgetantrag (vergleiche Beschluss-Nr.  
3730/2018).

Elisabeth Schoch (FDP) begründet den namens der FDP-Fraktion am 21. März 2018  
gestellten Textänderungsantrag:

Der Stadtrat wird beauftragt, in den Produktgruppen 1 bei den Alterszentren der Stadt Zürich und den  
Pflegezentren der Stadt Zürich die Einführung einer neuen Steuerungsvorlage „Personalschlüssel in der  
Pflege“ zu prüfen. Dieser Schlüssel soll das aktuelle Verhältnis zwischen ausgebildetem Pflegepersonal,  
und deren Ausbildungsgraden, und den Verwaltungsangestellten, und den Bewohnenden, gewichtet nach  
Pflegestufe und/oder Abteilungen, sowie zwischen den verschiedenen Häusern, darstellen. Der Schlüssel  
soll auch nachträglich für die letzten 3 Jahre berechnet und angegeben werden.

Marcel Bührig (Grüne) ist mit der Textänderung nicht einverstanden.

Namens des Stadtrats nimmt der stellvertretende Vorsteher des Gesundheits- und  
Umweltdepartements Stellung.

Der Globalbudgetantrag wird mit 79 gegen 39 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) dem  
Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

2 / 2

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat